

Séquence : Rechercher son stage en lycée pro – 1^{re} Bac Pro
Séance : Comment actualiser votre lettre de motivation ?

How to write your application letter? Bilingual advice

Before starting, keep your CV or résumé at hand, because some parts will guide your new writing. (Of course, you may also modify or adapt your CV to the receiver). If you want, you can write your letter in French first (and then, you will have to translate it) or jump directly into the English language. Please, follow the following guideline.

Keep the identity of the receiver in mind. If you are writing this letter on line, back it up.

First name and name:

Address:

Tel:

Mail:

Student identity: 11th grade,
vocational school

Professional subject:

Age:

Name and address of the receiver:

Place and date:

Object: application as a trainee.... (indicate the professional domain), from ... to ...

Dear Madam, dear Sir,

(Introduce yourself)

I am in eleventh grade at... I study..., because I am very interested in...

Je suis en classe de au lycée... . Je prépare la formation..., parce que je suis intéressé(e) par...

(Apply)

**I am applying to your company / business / office, because I wish to work as a trainee from ... to...
This training course will officially validate my school year.**

Je postule auprès de votre entreprise / commerce / établissement parce que je souhaite effectuer un stage
du ... au ... (indiquez les dates, en gras, par exemple), qui viendra valider ma formation.

(Be serious)

Insist on the fact that you will write a report after your training. Indicate that one of your teachers will meet your tutor and will write an evaluation report, at the end of the period. Insistez sur le fait que vous devrez écrire un rapport de stage et que l'un de vos professeurs sera chargé de votre suivi et établira un bilan en fin de période.

(Your experience)

Mention one or many training periods from the previous year. Insist on the skills you have developed and which have been validated by your tutors.

Mentionnez un ou plusieurs stages que vous avez effectués en seconde et insistez sur les compétences que vous avez développées et qui ont été validées par vos tuteurs.

For example: in my tenth grade, I was a trainee at/for... My main missions were to... and...

I have been able to develop (such and such skills)

Par exemple : en classe de seconde professionnelle, j'ai effectué un stage à/pour... Mes missions principales étaient de ... et ...

J'ai pu développer (telle et telle compétences).

To acquire complementary skills such as... and because I would like to discover a complementary or different aspect to the work, I wish to join your business/office.

Afin d'acquérir des compétences complémentaires telles que... et de découvrir un aspect complémentaire/différent du métier, je souhaite rejoindre votre entreprise/établissement.

To know about the skills linked to the job, you may check the ones listed on professional files on line. Remember to translate them!

Pour les compétences associées au métier préparé, vous pouvez consulter celles listées sur les fiches métiers.

(Your personal research)

Show that you have searched data on the business or the office you want to join. Try to link them with your studies and your skills. Montrez que vous avez mené des recherches sur l'entreprise ou l'établissement et mettez-les en lien avec votre formation et vos compétences.

For example: As a matter of fact, this year, in our vocational high school, we are learning this and that...which I would like to experience by your side and at your service / for the... department.

Par exemple : en effet, cette année en lycée professionnel, nous apprenons telle et telle chose... que je souhaite développer à vos côtés au service de... / pour le département de...

(Your skills and abilities)

Link your skills or qualities from your CV with the ones expected by the company or the office.
Faites un lien avec des compétences ou qualités listées dans votre CV, qui pourraient correspondre avec celles attendues par l'entreprise / l'établissement.

For example: I practice sport (give more details!). This shows my determination and my regular discipline, which I will also apply to myself as a trainee in your company. *(Par exemple, je fais du sport (donnez plus de détails). Cela montre ma détermination et ma discipline, que j'appliquerai aussi en tant que stagiaire).*

For example: I like drawing (give more details!). This shows my creativity and my openness to art and culture in general, which I would also offer as a service to your company, as a trainee. *(J'aime dessiner (donnez plus de détails). Cela montre ma créativité et mon ouverture à l'art et la culture en général, ce que je pourrai aussi mettre en œuvre à votre service, en tant que stagiaire).*

(Greetings and wishing for a positive answer)

(Formule de politesse et souhait de recevoir une réponse positive)

By the way, if you can, give your application letters and CV in person, during the off-peak hours. Think about short oral sentences to introduce yourself and to explain your goal: to be a trainee for their company! If needed, ask your parents or your trusted friend to come along with you.

D'ailleurs, si vous le pouvez, remettez vos lettres et CV en personne, pendant les heures creuses, avec quelques phrases orales pour expliquer votre démarche. Au besoin, faites-vous accompagner de vos parents, d'un ami, etc.).

**Thank you for your interest in my application as a trainee,
Looking forward to hearing from you,**

*En vous remerciant de l'intérêt porté à ma candidature en tant que stagiaire,
Dans l'attente de votre réponse,*

Yours sincerely,

Your first name and family name

Signature